

Zmluva o spracúvaní a ochrane osobných údajov č. 20180152

uzavretá podľa
§ 269 ods. 2 Obchodného zákonníka,
§ 34 ods. 3 a nasl. zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých
zákonov (ďalej len „**Zákon o ochrane osobných údajov**“) a
článku 28 ods. 3 a nasl. Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane
fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica
95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „**GDPR**“)
(ďalej len „**Zmluva o spracúvaní osobných údajov**“)

medzi:

Obchodné meno: Úrad verejného zdravotníctva SR
Sídlo: Trnavská cesta 52, 826 45 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 00 607 223

IČ DPH: SK2020878090

Zastúpená: Mgr. RNDr. MUDr. Ján Mikas, PhD.
hlavný hygienik Slovenskej republiky

(ďalej len „**Prevádzkovateľ**“)

a

Obchodné meno: Asseco Central Europe, a.s.
Sídlo: Trenčianska 56/A, 821 09 Bratislava, SR
IČO: 35 760 419
Zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 2024/B
DIČ: 2020254159
IČ DPH: SK7020000691
Bankové spojenie IBAN: SK490900000000171524706

Zastúpená: RNDr. Jozef Klein, predseda predstavenstva
Ing. Branislav Tkáčik - člen predstavenstva

(ďalej len „**Zhotoviteľ**“ alebo „**Sprostredkovateľ**“)

(ďalej spolu tiež „**zmluvné strany**“ alebo osobitne „**zmluvná strana**“)

Článok I Úvodné ustanovenia

- 1.1 Zmluvné strany uzavreli dňa 15.01.2020 Zmluvu o dielo na dodávku softvérového diela č.7/2020 (CRZ ID: #4394142) (ďalej len „**Zmluva**“), predmetom ktorej je dodávka softvérového diela.
- 1.2 V súvislosti s realizáciou činností vykonávaných Zhotoviteľom pre Prevádzkovateľa na základe Zmluvy je potrebné, aby Zhotoviteľ pre dosiahnutie cieľa uvedeného v Zmluve spracúval tiež osobné údaje dotknutých osôb.
- 1.3 Účelom tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov je zaistenie ochrany osobných údajov poskytovaných Prevádzkovateľom Zhotoviteľovi v súvislosti so Zmluvou alebo týkajúcich sa Zmluvy a úprava práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní týchto osobných údajov.

Článok II Predmet Zmluvy

2.1 Predmetom tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov je:

- a) úprava práv a povinností zmluvných strán pri odovzdávaní, spracúvaní a/alebo pri poskytovaní osobných údajov,
- b) záväzok Sprostredkovateľa zachovávať o obsahu osobných údajov mlčanlivosť s cieľom zabezpečiť utajenie a ochranu všetkých osobných údajov, ktoré sa zmluvné strany dozvedia počas trvania zmluvného vzťahu, pred uzatvorením zmluvného vzťahu i po ukončení zmluvného vzťahu založeného medzi zmluvnými stranami Zmluvou,
- c) úprava práv a povinností zmluvných strán pri vykonávaní činnosti Zhotoviteľa ako Sprostredkovateľa pre Prevádzkovateľa v zmysle GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov, a poverenie na spracúvanie osobných údajov v zmysle Zákona o ochrane osobných údajov.

Článok III Poverenie spracúvať osobné údaje

- 3.1 Prevádzkovateľ podľa § 34 Zákona o ochrane osobných údajov (podľa čl. 28 GDPR) poveruje Zhotoviteľa ako Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v mene Prevádzkovateľa, ku ktorým získava Sprostredkovateľ prístup na základe Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou, za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve o spracúvaní osobných údajov.
- 3.2 Účel a prostriedky spracúvania osobných údajov určuje Sprostredkovateľovi Prevádzkovateľ.
- 3.3 Poverenie na spracúvanie osobných údajov podľa tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov trvá počas platnosti Zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 3.4 Sprostredkovateľ sa zaväzuje konať podľa zdokumentovaných pokynov a v mene Prevádzkovateľa, v súlade s touto Zmluvou o spracúvaní osobných údajov, v súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov a s GDPR. Zdokumentovaným pokynom Prevádzkovateľa sa rozumie akýkoľvek preukázateľný pokyn vrátane pokynu uskutočneného emailovou formou medzi oprávnenými kontaktnými osobami uvedenými v Zmluve.
- 3.5 Sprostredkovateľ vyhlasuje, že Prevádzkovateľovi preukázal a poskytol všetky relevantné informácie (a že mu nezamlčal žiadne okolnosti významné na plnenie tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov), že poskytuje dostatočné záruky, a to najmä pokiaľ ide o odborné znalosti, spoľahlivosť a zdroje na to, že prijme technické a organizačné opatrenia, ktoré budú spĺňať požiadavky Zákona o ochrane osobných údajov, GDPR a iného osobitného zákona, vrátane požiadavky bezpečnosti spracúvania osobných údajov a ochrany práv dotknutých osôb.
- 3.6 Súlad spracúvania osobných údajov so Zákonom o ochrane osobných údajov a s GDPR môže Sprostredkovateľ preukázať internými zásadami spracúvania a ochrany osobných údajov, politikami a smernicami a ich implementáciou v organizácii, ktoré je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi k nahliadnutiu pred začiatkom spracúvania osobných údajov v mene Prevádzkovateľa.

Článok IV Rozsah a typ osobných údajov, účel spracúvania a povolené operácie

- 4.1 Účelom spracúvania osobných údajov Zhotoviteľom je výkon činností Zhotoviteľa pre Prevádzkovateľa v zmysle Zmluvy, t.j. je oprávnený spracúvať osobné údaje. Rozsah a typ osobných údajov a účel spracúvania sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy o spracúvaní osobných údajov o subjektoch údajov (ďalej ako „dotknutá osoba“).
- 4.2 Osobné údaje budú Sprostredkovateľom spracúvané v mene Prevádzkovateľa, na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa na účely a v rozsahu nevyhnutnom na plnenie predmetu Zmluvy. Sprostredkovateľ je oprávnený osobné údaje: zaznamenávať, usporadúvať, štrukturovať, vyhľadávať, prehliadať, v rámci na to určeného informačného systému premiestňovať, využívať na účel plnenia Zmluvy, uchovávať na zariadeniach Prevádzkovateľa a likvidovať.
- 4.3 Sprostredkovateľ bude osobné údaje v súvislosti so Zmluvou spracúvať v informačných systémoch, ktoré sú nedeliteľnou súčasťou dodávaného softvérového diela vo vlastníctve Prevádzkovateľa špecifikovaného v Zmluve.
- 4.4 Osobné údaje budú Sprostredkovateľom spracúvané len dovtedy, kým je to potrebné na účely, na ktoré sa osobné údaje spracúvajú, najdlhšie však po dobu platnosti tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov. Sprostredkovateľ je povinný po zániku Zmluvy o spracúvaní osobných údajov všetky osobné údaje

vymazať alebo vrátiť Prevádzkovateľovi.

Článok V Práva a povinnosti Sprostredkovateľa

Technické a organizačné opatrenia

5.1 Sprostredkovateľ prehlasuje, že s prihliadnutím k aktuálnemu stavu techniky, nákladom na prevedenie, charakteru, rozsahu, kontextu a účelom spracúvania i k rôzne pravdepodobným a rôzne závažným rizikám pre práva a slobody fyzických osôb, ktoré so sebou spracúvanie nesie, zavedie najneskôr do prvého spracúvania osobných údajov v mene Prevádzkovateľa primerané technické a organizačné opatrenia, aby zabezpečil úroveň zabezpečenia zodpovedajúcu danému riziku, prípadne urobí opatrenia podľa § 39 ods. 1 písm. a) až d) Zákona o ochrane osobných údajov (podľa čl. 32 ods. 1 písm. a) až d) GDPR). Opatrenia prijaté na tento účel Sprostredkovateľom musia byť primerané na ochranu osobných údajov spracúvaných na základe Zmluvy o spracúvaní osobných údajov a musia zabezpečiť ich ochranu pred náhodným alebo nezákonným zničením, stratou alebo zmenou a proti neoprávnenému sprístupneniu, zverejneniu, zneužitiu alebo inému spracúvaniu v rozpore s platnými právnymi predpismi, najmä Zákonom o ochrane osobných údajov a GDPR.

Sprostredkovateľ sa zaväzuje najmä, avšak nie výlučne, že:

- a) poverí spracúvaním osobných údajov len svojich vybraných zamestnancov, ktorých poučí o ich povinnostiach, ktoré sú povinní dodržiavať tak, aby nedošlo k porušeniu Zákona o ochrane osobných údajov a GDPR (ďalej len „Poverené osoby“), ako aj o zodpovednosti za ich porušenie; Sprostredkovateľ je povinný na požiadanie preukázať Prevádzkovateľovi splnenie tejto povinnosti;
- b) vykoná primerané technické a organizačné opatrenia a bude používať zariadenia a programové vybavenie takým spôsobom, ktorý vylúči neoprávnený či náhodný prístup k osobným údajom zo strany iných osôb než Poverených osôb;
- c) bude osobné údaje uchovávať v náležite zabezpečených objektoch a miestnostiach;
- d) osobné údaje v elektronickej podobe bude uchovávať na zabezpečených serveroch alebo na nosičoch dát, ku ktorým budú mať prístup len Poverené osoby na základe politiky riadenia prístupov.
- e) zabezpečí diaľkový prenos osobných údajov buď prostredníctvom verejne neprístupnej siete, alebo prostredníctvom zabezpečeného prenosu po verejných sieťach, a to v súlade s dohodou s Prevádzkovateľom o úrovni daného zabezpečeného prenosu;
- f) bude v čo najväčšej miere spracúvať iba pseudonymizované a šifrované osobné údaje, ak je také opatrenie vhodné a potrebné na zníženie rizík pre práva a slobody fyzických osôb vyplývajúcich zo spracúvania osobných údajov;
- g) zabezpečí neustálu dôvernosť, integritu, dostupnosť a odolnosť svojich systémov spracúvania a informácií sa v nich nachádzajúcich (vrátane osobných údajov);
- h) prostredníctvom vhodných technických prostriedkov zabezpečí schopnosť obnoviť dostupnosť osobných údajov a prístup k nim včas v prípade fyzických či technických incidentov;
- i) zabezpečí pravidelné testovanie, posudzovanie a hodnotenie účinnosti vytvorených technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania;
- j) bezodkladne po ukončení spracúvania osobných údajov na základe Zmluvy o spracúvaní osobných údajov zabezpečí podľa dohody s Prevádzkovateľom preukázateľne fyzickú likvidáciu osobných údajov (vrátane všetkých existujúcich kópií), alebo tieto osobné údaje odovzdá prípadne vrátane nosiča informácií, na ktorom boli osobné údaje poskytnuté Sprostredkovateľovi Prevádzkovateľom.
- k) implementuje a po celú dobu trvania tejto Zmluvy udržiava plán business kontinuity prevádzky a plán obnovy pre prípady bezpečnostných incidentov pri spracúvaní osobných údajov.
- l) bezodkladne implementuje nápravné opatrenia, pričom je povinný zohľadniť prípadné pripomienky alebo zmeny požadované Prevádzkovateľom,
- m) včas obnoví dostupnosť osobných údajov a prístup k nim,
- n) predloží Prevádzkovateľovi správu o vyriešení bezpečnostného incidentu (porušenia ochrany osobných údajov), vrátane prijatých opatrení, a to do piatich pracovných dní odo dňa vyriešenia bezpečnostného incidentu (porušenia ochrany osobných údajov).

Povinnosti Sprostredkovateľa

5.2 Sprostredkovateľ je povinný najmä:

- a) spracúvať osobné údaje podľa tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov, v súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov, v súlade s GDPR a zdokumentovanými pokynmi Prevádzkovateľa;
- b) bez zbytočného odkladu informovať Prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom Prevádzkovateľa porušuje Zákon o ochrane osobných údajov, GDPR, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva,

- ktorou je Slovenská republika viazaná a ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov;
- c) na požiadanie nechať Prevádzkovateľa alebo ním menovanú organizáciu alebo osobu vykonať audit za účelom posúdenia/preverenia súladu spracúvania osobných údajov s podmienkami tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov, Zákona o ochrane osobných údajov a GDPR;
 - d) uchovávať osobné údaje len po dobu, ktorá je nevyhnutná na účel ich spracúvania v zmysle tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov;
 - e) viesť v súlade s § 37 ods. 2 Zákona o ochrane osobných údajov (čl. 30 ods. 2 GDPR) záznam o spracovateľských činnostiach, ktoré vykonal v mene Prevádzkovateľa;
 - f) oznámiť Prevádzkovateľovi bez zbytočného odkladu najneskôr však do 24 hodín od zistenia akýkoľvek prípad porušenia ochrany osobných údajov v zmysle § 5 písm. m) Zákona o ochrane osobných údajov (čl. 4 ods. 12 GDPR v spojení s čl. 33 GDPR), Sprostredkovateľ je povinný informovať Prevádzkovateľa o porušení ochrany osobných údajov alebo o podozrení z takého porušenia na kontakt zodpovednej osoby uvedenej na webových stránkach.
 - g) pri spracúvaní osobných údajov zhromažďovať osobné údaje, ktorých spracúvaním bol poverený Prevádzkovateľom, oddelene od ostatných osobných údajov, ktoré prípadne spracúva pre vlastnú potrebu ako prevádzkovateľ a / alebo spracúva na základe poverenia iným prevádzkovateľom;
 - h) písomnosti obsahujúce osobné údaje definované v článku 4.1, ktoré mu v súvislosti s výkonom činností alebo pri príprave a realizácii činností Prevádzkovateľ poskytne, nebude Sprostredkovateľ bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa kopírovať, ani žiadnym iným spôsobom rozmnožovať a kedykoľvek ich na požiadanie vráti, vrátane všetkých kópií, alebo ich na základe požiadavky Prevádzkovateľa preukázateľne zničí, vrátane všetkých kópií.
- 5.3 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje dotknutých osôb výlučne na účel vymedzený Prevádzkovateľom. Zo strany Sprostredkovateľa je neprípustné získavať osobné údaje dotknutých osôb pod zámienkou iného účelu alebo inej činnosti alebo spracúvať ani akýmkoľvek spôsobom využívať osobné údaje na iný účel, ako na účel vymedzený.
- 5.4 Sprostredkovateľ je povinný pri spracúvaní osobných údajov konať spôsobom, ktorý neodporuje právnym predpisom na ochranu osobných údajov.
- 5.5 Sprostredkovateľ sa zaväzuje bezodkladne oznámiť Objednávateľovi akékoľvek uplatnenie práva dotknutej osoby v súvislosti so spracúvaním jej osobných údajov (najmä uplatnenie práva na prístup k údajom, práva na opravu, práva na vymazanie, práva na obmedzenie spracúvania, práva na prenosnosť údajov a práva namietat') a poskytnúť Objednávateľovi súčinnosť pri vybavovaní žiadosti dotknutých osôb
- 5.6 Na požiadanie Objednávateľa je Sprostredkovateľ povinný oznámiť akékoľvek informácie preukazujúce plnenie povinností stanovených v tejto Zmluve a v právnych predpisoch na ochranu osobných údajov zo strany Sprostredkovateľa.
- 5.7 V prípade, ak Sprostredkovateľ poruší ustanovenia GDPR tým, že určí účel a prostriedky spracúvania osobných údajov, bude sa považovať v súvislosti s týmto spracúvaním osobných údajov za prevádzkovateľa.

Súčinnosť Sprostredkovateľa

- 5.8 Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi všetky informácie a relevantné dáta súvisiace s jeho činnosťou vykonávanou na základe Zmluvy o spracúvaní osobných údajov a bezodkladne informovať Prevádzkovateľa o akomkoľvek hroziacom alebo vzniknutom ohrození riadneho výkonu jeho činnosti na základe Zmluvy o spracúvaní osobných údajov.
- 5.9 Sprostredkovateľ je povinný Prevádzkovateľovi:
- a) poskytnúť všetku súčinnosť nevyhnutnú na účely monitorovania a kontroly činnosti Sprostredkovateľa vykonávanej na základe Zmluvy o spracúvaní osobných údajov, najmä umožnením prístupu do sídla či priestorov Sprostredkovateľa, kde vykonáva svoju činnosť, prístupnením alebo poskytnutím relevantnej dokumentácie, informácií či postupov vzťahujúcich sa na činnosť Sprostredkovateľa na základe Zmluvy o spracúvaní osobných údajov a umožnením prípadných konzultácií so zamestnancami Sprostredkovateľa či tretími osobami pracujúcimi pre Sprostredkovateľa v súvislosti s činnosťou vykonávanou na základe Zmluvy o spracúvaní osobných údajov, a to Prevádzkovateľovi aj tretím stranám povereným výkonom tejto činnosti Prevádzkovateľom;
 - b) poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku súčinnosť vrátane prijatia vhodných technických a organizačných opatrení na účely vybavenia žiadosti o uplatnenie práv dotknutých osôb v zmysle § 19 až 29 Zákona o ochrane osobných údajov (čl. 13 až čl. 22 GDPR);
 - c) poskytnúť všetky potrebné informácie a vyžadovanú súčinnosť pri plnení povinností Prevádzkovateľa voči orgánom verejnej správy, najmä voči Úradu pre ochranu osobných údajov alebo inému dozornému orgánu s pôsobnosťou v oblasti ochrany osobných údajov vrátane zahraničných (ďalej len "Dozorný úrad") pri výkone dohľadu podľa GDPR;

- d) pomáha Prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 GDPR s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi, a to kedykoľvek na základe predchádzajúcej písomnej žiadosti Prevádzkovateľa.

Mlčanlivosť Sprostredkovateľa

- 5.10 Sprostredkovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch a všetkých skutočnostiach, ktoré sa dozvedel pri plnení povinností, ku ktorým sa zaviazal touto Zmluvou o spracúvaní osobných údajov a Zmluvou a v rovnakom rozsahu sa zaväzuje zaviazat' povinnosťou mlčanlivosti aj všetky Poverené osoby. Sprostredkovateľ je povinný na požiadanie preukázať Prevádzkovateľovi splnenie tejto povinnosti. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení zamestnania alebo príslušných prác a v prípade skončenia tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov a Zmluvy.
- 5.11 Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa neposkytne, nespriístupní, nezverejní, ani akýmkoľvek iným spôsobom neumožní tretím osobám, s výnimkou Poverených osôb, prístup k osobným údajom v žiadnej forme.

Ref'azenie sprostredkovateľov

- 5.12 Sprostredkovateľ je oprávnený využiť na výkon činnosti na základe Zmluvy o spracúvaní osobných údajov tretie osoby, ďalších sprostredkovateľov, iba za splnenia týchto podmienok:
- a) vopred oznámi Prevádzkovateľovi zámer využiť takúto osobu/ďalších sprostredkovateľov vrátane identifikácie takéhoto ďalšieho sprostredkovateľa a špecifikácie spôsobu jeho využitia;
 - b) Prevádzkovateľ s využitím takéhoto ďalšieho sprostredkovateľa udeľ predchádzajúci písomný súhlas. Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo tento písomný súhlas kedykoľvek odvolať a to aj bez uvedenia dôvodov;
 - c) Sprostredkovateľ pred zapojením takéhoto ďalšieho sprostredkovateľa zabezpečí, že takýto ďalší sprostredkovateľ sa, vo vzťahu k výkonu činností na základe Zmluvy o spracúvaní osobných údajov, zaviazá v plnom rozsahu dodržiavať všetky práva a povinnosti ako Sprostredkovateľ podľa tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov a požiadavky Zákona o ochrane osobných údajov a GDPR.
- 5.13 Sprostredkovateľ zodpovedá za konanie prípadných ďalších sprostredkovateľov tak, ako keby konal sám.

Článok VI

Práva a povinnosti Prevádzkovateľa

- 6.1 Prevádzkovateľ má právo kontrolovať činnosť Sprostredkovateľa vykonávanú na základe Zmluvy o spracúvaní osobných údajov a požadovať informácie o výkone činnosti Sprostredkovateľa na základe Zmluvy o spracúvaní osobných údajov, vrátane informácií o využívaní tretích osôb Sprostredkovateľom a o ich činnosti.
- 6.2 Prevádzkovateľ odovzdáva Sprostredkovateľovi informácie, dokumenty a ďalšie podklady nevyhnutné pre riadne vykonávanie činnosti na základe Zmluvy o spracúvaní osobných údajov a poskytuje potrebnú súčinnosť. Prevádzkovateľ je oprávnený udeľovať Sprostredkovateľovi pokyny na výkon činnosti na základe Zmluvy o spracúvaní osobných údajov, vrátane stanovenia ďalších podmienok a obmedzení, ktoré plynú z požiadaviek všeobecne záväzných právnych predpisov a / alebo rozhodnutí orgánov verejnej moci, najmä Úradu na ochranu osobných údajov SR. Prevádzkovateľ v súlade s dohodou so spoločnými prevádzkovateľmi (ÚVZ a všetky RÚVZ) bude zaisťovať prípadné odovzdanie osobných údajov z RÚVZ výhradne dohodnutým zabezpečeným prenosom alebo udeľí k takému prenosu medzi RÚVZ a Sprostredkovateľom konkrétny dokumentovaný súhlas.
- 6.3 Prevádzkovateľ má právo za účelom potvrdenia/posúdenia súladu spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom s touto Zmluvou o spracúvaní údajov, Zákonom o ochrane osobných údajov a GDPR vykonávať u Sprostredkovateľa a u tretích osôb, prostredníctvom ktorých Sprostredkovateľ plní túto Zmluvu o spracúvaní osobných údajov alebo Zmluvu, audit. Každý takýto audit bude dodržiavať primerané bezpečnostné požiadavky Sprostredkovateľa a nebude neprimerane zasahovať do obchodných aktivít Sprostredkovateľa. Závazok tretej strany podľa tohto bodu Zmluvy o spracúvaní osobných údajov musí byť súčasťou zmluvy podľa bodu 5.12 písm. c) tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov.

Článok VII

Porušenie povinností a sankcie

- 7.1 Sprostredkovateľ je povinný informovať Prevádzkovateľa o porušení povinností mlčanlivosti, utajenia alebo ochrany osobných údajov a o vykonaných opatreniach na odstránenie následkov porušenia tejto povinnosti bez zbytočného odkladu potom, čo sa o porušení dozvedel. Sprostredkovateľ je povinný vykonať opatrenia na odstránenie následkov porušenia povinností tiež okamžite po tom, ako Prevádzkovateľ

Sprostredkovateľa upozorní na porušenie ustanovení o bezpečnosti osobných údajov. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje, pokiaľ je Sprostredkovateľ, alebo ním Poverená osoba povinná osobný údaj poskytnúť na základe povinnosti uloženej zákonom, rozhodnutím alebo iným opatrením príslušného orgánu štátnej správy, avšak iba v nevyhnutne potrebnom rozsahu. Aj v prípade plnenia povinnosti poskytnúť, zverejniť alebo sprístupniť osobné údaje sa Sprostredkovateľ zaväzuje dodržiavať ustanovenia tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov týkajúce sa povinností chrániť práva a právom chránené záujmy dotknutých osôb a Prevádzkovateľa.

- 7.2 V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti, záväzku alebo vyhlásenia Sprostredkovateľa uvedených v tejto Zmluve o spracúvaní osobných údajov, vrátane porušenia povinnosti mlčanlivosti Poverenej osoby, je Prevádzkovateľ oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa zmluvnú pokutu vo výške 5 000,-EUR za každý jednotlivý prípad a to aj opakovane. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Prevádzkovateľa na náhradu škody podľa príslušných právnych predpisov.
- 7.3 V prípade, ak príslušný Dozorný úrad (napr. Úrad na ochranu osobných údajov SR) uloží Prevádzkovateľovi v dôsledku porušenia akejkoľvek povinnosti, záväzku alebo vyhlásenia Sprostredkovateľa vyplývajúcich z tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov pokutu, alebo inú sankciu, Sprostredkovateľ je povinný nahradiť túto Prevádzkovateľovi v rozsahu, za ktorý Sprostredkovateľ preukázateľne zodpovedá, a to do 30 dní odo dňa doručenia výzvy Prevádzkovateľa na jej náhradu.
- 7.4 Zaplatenie zmluvnej pokuty nezavahuje Sprostredkovateľa povinnosti splniť záväzok zabezpečený zmluvnou pokutou ani tým nie je dotknutý nárok Prevádzkovateľa na náhradu preukázanej škody.

Článok VIII Doručovanie a komunikácia

- 8.1 Akékoľvek prejavy vôle zmluvných strán súvisiace so Zmluvou o spracúvaní osobných údajov, budú vyhotovené písomne a doručené druhej zmluvnej strane osobne alebo poštou, ak v tejto Zmluve o spracúvaní osobných údajov nie je uvedené inak.
- 8.2 Akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia podľa tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov, sa doručuje na adresy uvedené v tomto článku alebo na iné adresy, ktoré si zmluvné strany navzájom oznámia doručením na adresu uvedenú v tomto článku.

Prevádzkovateľ: Úrad verejného zdravotníctva SR Sprostredkovateľ: Asseco Central Europe, a.s.

Adresa: Trnavská cesta 52, 82645 Bratislava Adresa: Trenčianska 56/A, 821 09 Bratislava

k rukám: zodpovedna.osoba@uvzs.sk

k rukám: dposk@asseco-ce.com

- 8.3 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti doručované poštou sa považujú za riadne doručené ich doručením príslušnej zmluvnej strane alebo odmietnutím ich prevzatia adresátom. V prípade, že adresát neprevezme doporučenú zásielku do 3 dní od jej uloženia, bude zásielka považovaná za doručenú, aj keď sa adresát o jej obsahu nedozvedel.

Článok IX Trvanie a zánik Zmluvy o spracúvaní osobných údajov

- 9.1 Zmluva o spracúvaní osobných údajov nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov. Táto Zmluva o spracúvaní osobných údajov dňom účinnosti v plnom rozsahu nahrádza ustanovenia o ochrane osobných údajov v Zmluve uzavretej medzi zmluvnými stranami.
- 9.2 Zmluva o spracúvaní osobných údajov sa uzatvára na dobu platnosti a účinnosti Zmluvy. Ustanovenia Zmluvy upravujúce spôsob ukončenia Zmluvy sa aplikujú v rovnakom rozsahu aj na túto Zmluvu o spracúvaní osobných údajov.
- 9.3 V prípade zániku zmluvnej strany prechádzajú jej práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov prechádzajú v plnom rozsahu na jej právnych nástupcov.

Článok X
Záverečné ustanovenia

- 10.1 Žiadna zo zmluvných strán nesmie poskytnúť akejkoľvek tretej strane akékoľvek informácie o podmienkach tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov a rokovaníach s ňou spojených, ktoré sa týkajú druhej zmluvnej strany, bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 10.2 Sprostredkovateľ nie je oprávnený postúpiť práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa. Prevádzkovateľ je oprávnený postúpiť akékoľvek právo alebo povinnosť vyplývajúce z tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov.
- 10.3 Práva a povinnosti výslovne neupravené Zmluvou o spracúvaní osobných údajov sa riadia príslušnými ustanoveniami Zákona o ochrane osobných údajov, GDPR, Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 10.4 V prípade, že niektoré z ustanovení Zmluvy o spracúvaní osobných údajov sa stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. V prípade takejto nevykonateľnosti, neplatnosti alebo neúčinnosti budú zmluvné strany v dobrej viere rokovať, aby sa dohodli na zmenách alebo doplnkoch, ktoré sú potrebné na realizáciu zámerov Zmluvy o spracúvaní osobných údajov a nahradia jej nevykonateľné, neplatné alebo neúčinné ustanovenia ustanoveniami vykonateľnými, platnými a účinnými, ktoré budú svojím zmyslom a účelom čo najbližšie zmyslu a účelu nevykonateľných, neplatných a neúčinných ustanovení.
- 10.5 Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že s obsahom tejto Zmluvy o spracúvaní osobných údajov súhlasia, že vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s obsahom Zmluvy o spracúvaní osobných údajov túto podpisujú.
- 10.6 Zmluvu o spracúvaní osobných údajov je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode zmluvných strán a to vo forme písomných, vzostupne číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 10.7 Zmluva o spracúvaní osobných údajov je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, pre každú zmluvnú stranu po 2 vyhotovenia.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Sprostredkovateľ:

Prevádzkovateľ:

PhDr. RNDr. MUDr. Ján Mikas, PhD., MPH
Hlavný hygienik Slovenskej republiky
Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky

RNDr. Jozef Klein
Predseda predstavenstva
Assecu Central Europe, a.s.

Ing. Branislav Tkáčik
člen predstavenstva
Assecu Central Europe, a.s.

Príloha č. 1 Rozsah a typ osobných údajov, účel spracúvania

Rozsah a typ osobných údajov

IS UVZ obsahuje osobné údaje o nasledovných kategóriách dotknutých osôb:

- Interní používatelia
- Externí používatelia
- Pracovníci subjektov VZ
- Pracovníci Inštitúcií (ústredné orgány štátnej správy, miestne orgány štátnej správy, obce alebo samosprávne kraje, inštitúcie EÚ)
- Pracovníci vedeckých subjektov (výchovno-vzdelávacie inštitúcie, vysoké školy, vedecko-výskumné inštitúcie alebo iné subjekty, ktoré využívajú informácie verejne prístupné alebo poskytované ako anonymizované, agregované alebo spracované iným spôsobom)
- dotknuté osoby v postavení
- Žiadatelia
- Ohlasovatelia (subjekty, o ktorých sú povinne evidované skutočnosti, musia žiadať o povolenia (odborná spôsobilosť, prevádzka), prípadne je ich činnosť kontrolovaná alebo dozorovaná).

IS UVZ obsahuje nasledovné typy osobných údajov dotknutých osôb:

- Osobné údaje súvisiace s výkonom štátneho zdravotného dozoru
- Osobné údaje súvisiace s prevenciou civilizačných chorôb
- Osobné údaje súvisiace s plnením úloh štátnej správy na úseku verejného zdravotníctva v oblasti ochrany zdravia pri práci, prevencie zmien zdravia zamestnancov vyvolaných pracovnými podmienkami, ochrany zamestnancov pred rizikami zo škodlivých faktorov práce, umiestnení zamestnancov do pracovného prostredia prispôbeného fyziologickým a psychickým schopnostiam ľudí, udržania pracovníkov v tomto prostredí a výkonu štátneho zdravotného dozoru,
- Osobné údaje pacientov riešených v rámci epidemiologického šetrenia, hlásenia o prenosnom ochorení pacienta, akútnom respiračnom ochorení spolu s klinickými údajmi,
- Osobné údaje súvisiace s evidenciou a hodnotením potravinárskych prevádzkarní, prehľadmi výkonov, hodnotením zdravotnej neškodnosti (bezpečnosti) potravín,
- Osobné údaje pacienta v rámci registra očkovania
- Osobné údaje pacienta v rámci poskytovania informácií z laboratórnych protokolov
- Vybraté osobné údaje pacientov zo Národných zdravotných registrov pre potreby epidemiologického šetrenia
- Vybraté osobné údaje zo systému eZdravie pre potreby epidemiologického šetrenia
- Osobné údaje z prešetrenia pracovných podmienok a spôsobu práce posudzovanej osoby pri podozrení na chorobu z povolania
- Osobné údaje z oznámenie uznania choroby z povolania a z lekárskeho posudku o uznaní choroby z povolania
- Osobné údaje o odpracovanej dobe v rizikovej kategórii práce a v kategórii práce

príčom platí, že v IS UVZ budú spracúvané osobné údaje minimálne v rozsahu:

- bežnej kategórie osobných údajov:
 - 1) meno a priezvisko,
 - 2) rodné priezvisko,
 - 3) titul,
 - 4) rodné číslo,
 - 5) vek,
 - 6) pohlavie,
 - 7) kód obce trvalého pobytu,
 - 8) adresa,
 - 9) telefónne číslo,
 - 10) login,
 - 11) e-mailová adresa,
 - 12) číslo občianskeho preukazu,
 - 13) číslo poisťovne,

- 14) vzdelanie,
- 15) zamestnanie,
- 16) dátum smrti u zomretých,
- 17) zamestnanie (profesiu) osoby, ktorej bola choroba z povolania uznaná,
- 18) kategóriu práce,
- 19) klasifikáciu produktov podľa použitia,
- 20) schopnosť doterajšieho výkonu práce osoby, ktorej bola choroba z povolania uznaná
- 21) kód pracovnej činnosti so zdrojmi žiarenia,
- 22) dátum začatia a ukončenia pracovnej činnosti so zdrojmi žiarenia,
- 23) identifikačné číslo pracovníka v CRD,
- 24) Organizačný útvar
- 25) Vedúci zamestnanec
- 26) Štátny zamestnanec/verejný zamestnanec
- 27) Funkcia
- 28) Odbor štátnej služby
- 29) Platová trieda/platový stupeň
- 30) Zdravotnícky zamestnanec (kategória)
- 31) Registrácia v stavovskej organizácii/poberateľ kreditového príplatku
- 32) Dôchodca (starobný, invalidný)
- 33) ISCO (podľa katalógu)
- 34) Pracovný úväzok
- 35) Mimo evidenčný stav
- 36) Vzdelanie,

• a osobitnej kategórie osobných údajov:

- 1) kódy diagnóz sledovaných infekčných ochorení podľa medzinárodnej klasifikácie chorôb,
- 2) zdravotná anamnéza
- 3) forma ochorenia,
- 4) začiatok ochorenia,
- 5) etiológia,
- 6) miesto nákazy,
- 7) profesionalita ochorenia,
- 8) údaje o vakcinácii,
- 9) doplnkové údaje (miesto a čas začatia liečby, hospitalizácia, výskyt klinických príznakov, kontakty, výskyt rizikových faktorov u pacienta),
- 10) liečba (čas začatia liečby, podané lieky),
- 11) výsledok liečby,
- 12) špecifické údaje o nemocničných nákazách (miesto hospitalizácie, výkony, rizikové faktory),
- 13) laboratórne výsledky,
- 14) mikrobiologické výsledky,
- 15) patologicko-anatomické diagnózy podľa medzinárodnej klasifikácie chorôb,
- 16) antropometrické merania,
- 17) rizikové indexy,
- 18) osobné radiačné dávky,
- 19) položku a názov choroby z povolania zo zoznamu chorôb z povolania,
- 20) diagnózu podľa Medzinárodnej štatistickej klasifikácie chorôb a príbuzných zdravotných problémov,
- 21) dátum prvého zistenia choroby z povolania,
- 22) dátum uznania choroby z povolania,
- 23) závažnosť choroby pri akútnej forme,
- 24) závažnosť choroby pri chronickej forme,
- 25) expozíciu – príčinný faktor práce a pracovného prostredia vzniku choroby z povolania,
- 26) dĺžku expozície škodlivým faktorom práce a pracovného prostredia v rokoch a mesiacoch,
- 27) Lekársky posudok o uznaní choroby z povolania obsahuje
 - a. evidenčné číslo,
 - b. názov, adresu a identifikačné číslo poskytovateľa zdravotnej starostlivosti,
 - c. meno a priezvisko, dátum narodenia a adresu trvalého pobytu posudzovanej osoby,
 - d. údaje o zamestnávateľovi posudzovanej osoby,
 - e. názov pracoviska, profesiu a pracovné zaradenie posudzovanej osoby,
 - f. číslo a názov choroby z povolania zo zoznamu chorôb z povolania,
 - g. odôvodnenie a záver,
 - h. odtlačok pečiatky špecializovaného pracoviska s uvedením špecializácie lekára a podpis lekára.
- 28) zdravotné postihnutie (systém),
- 29) druh postihnutia,
- 30) osobné dávky pracovníkov.

Účel spracúvania osobných údajov

Účel spracúvania je stanovený Zmluvou medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom. Sprostredkovateľ pre prevádzkovateľa vytvára IS ÚVZ, kde sa spracúvajú osobné údaje pre v rámci nasledovných informačných systémov:

- IS Štátneho zdravotného dozoru (IS ŠZD)
- IS kontroly a ochrany zdravej výživy (IS KOZV)
- IS Epidemiologický informačný systém (IS EPIS)
- IS Preventívneho pracovného lekárstva (IS PPL)
- IS Hygieny životného prostredia (IS HŽP)
- IS Radiácie (IS RAD)
- IS Laboratórií (IS LAB)
- IS Kozmetických výrobkov (IS KV)
- IS Test zdravé srdce (IS TZS)
- IS Vzdelávania (IS VZD)
- Portál ÚVZ - verejná časť
- Portál ÚVZ - privátna časť
- Koncové služby a elektronické formuláre (eForm)
- IS Správy Registratúry
- Integrovaná platforma